

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Fédérale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Sous-commission paritaire de
l'industrie du béton
n° 10602

CCTn°75305/CO/10602
du 23/05/2005

Correction du texte en français :

- l'article 7, § 3, dernier alinéa doit être lu comme suit : « *Pour les ouvrie(è)r(e)s qui accèdent au régime dans le courant de l'année, l'adaptâtion en vertu de **révolution** des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du **moment** de l'année où a eu lieu l'accession au régime ; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de
betonindustrie
nr. 10602

**CAOnr. 75305/CO/10602
van 23/05/2005**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- het artikel 7, § 3, laatste alinéa moet zoals volgt gelezen worden : « *Pour les ouvrie(è)r(e)s qui accèdent au régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de **révolution** des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du **moment** de l'année où a eu lieu l'accession au régime ; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.* ».

Beslissing van

1 1 -10- 2006

08 '06- 2005

23 -06- 2005

75.30516 110608

0

	NR. n°
<p><u>Sous-commission paritaire de l'industrie du béton</u></p> <p>Convention collective de travail du 23/5/2005</p> <p>OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE EN CAS DE PREPENSION ANTICIPEE</p> <p><u>CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION</u></p> <p>Article 1. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.</p> <p><u>CHAPITRE 2. AYANTS DROIT</u></p> <p>Article 2. - Ont droit à une indemnité complémentaire à charge du fonds social :</p> <p>§ 1er - les ouvrie(è)r(e)s dont le licenciement a été signifié au cours de la période du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2007, sauf dans le cas du licenciement pour faute grave, et qui :</p> <p>1° au 1er janvier 2005 ont atteint l'âge de cinquante-huit ans ou qui ont atteint l'âge de cinquante-huit ans dans le courant de la période susnommée;</p> <p>2° ont droit aux allocations de chômage.</p> <p>§ 2 - les ouvrie(è)r(e)s licencié(e)s qui, au cours de la période du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2006, ont atteint l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation du contrat de travail et qui à ce moment peuvent justifier de 33 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié.</p> <p>Ces travailleurs doivent, en outre, pouvoir justifier qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils ont travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1er de la convention collective de travail n° 46 (travail de nuit).</p> <p>§ 3 - L'âge prévu au § 1er et § 2 doit être atteint avant la fin de la période de préavis.</p> <p>Article 4. - Avant de procéder au licenciement, l'employeur se consulte avec l'ouvrie(è)r(e)</p>	<p><u>Paritair Subcomité voor de betonindustrie</u></p> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 23/5/2005</p> <p>TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE VERGOEDING BU VERVROEGD BRUGPENSIOEN</p> <p><u>HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGBIED</u></p> <p>Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.</p> <p><u>HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN</u></p> <p>Artikel 2. - Komen in aanmerking voor een aanvullende vergoeding uitgekeerd door het sociaal fonds :</p> <p>§ 1 - de arbeid(st)ers waarvan in de periode van 1 januari 2005 tót 31 december 2007, het ontslag werd betekend, behoudens omwille van een dringende reden, en :</p> <p>1° die op 1 januari 2005 de leeftijd van achtenvijftig jaar hebben bereikt of in de loop van de voormelde periode deze leeftijd bereiken en;</p> <p>2° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.</p> <p>§ 2 - de arbeid(st)ers ontslagen tussen 1 januari 2005 en 31 december 2006 die 56 jaar of ouder zijn op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen.</p> <p>Deze arbeid(st)ers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst minstens 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 (nachtarbeid).</p> <p>§ 3 - De leeftijd, voorzien in §1 en §2, moet zijn bereikt vóór het einde van de opzeggingstermijn.</p> <p>Artikel 4. - Vooraleer over te gaan tót het ontslag, overlegt de werkgever met de betrokken arbeid(st)er</p>

concerné(e) et demande l'avis du conseil d'entreprise, à défaut de la délégation syndicale ou à son défaut des représentants des organisations représentatives de travailleurs.

La signification du préavis a lieu dans les sept jours civils qui suivent le jour de la concertation précitée au cours de laquelle la décision commune a été prise.

Article 5 - La prépension anticipée prend cours à l'issue du préavis.

Article 6 - La prépension anticipée s'éteint :

- 1° en cas de décès de l'ayant droit;
- 2° si l'ayant droit exerce une activité professionnelle, soit en qualité d'indépendant, soit en qualité d'employé/ouvrier;
- 3° lors de la pension légale de l'ayant droit.

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

Article 7. § 1 - L'indemnité complémentaire en cas de prépension anticipée est égale à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

§ 2 - La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute, comme fixée dans la CCT n° 17, et diminuée de la cotisation personnelle de sécurité sociale et de la retenue fiscale.

La rémunération brute mensuelle est fixée comme suit :

- 1° elle comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par l'ouvrie(è)r(e), qui font l'objet de retenue de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois. Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis à retenues de sécurité sociale. Par contre, les primes ou indemnités accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.
- 2° pour l'ouvrie(è)r(e) payé(e) au mois, est considérée comme rémunération brute, la rémunération obtenue pour le mois de référence défini au 6° du présent paragraphe.

en wint hij het advies in van de ondernemingsraad, bij ontstentenis daarvan van de syndicale afvaardiging of bij ontstentenis daarvan van de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties.

De betekening van de opzegging gebeurt binnen de zeven kalenderdagen volgend op het tijdens dit overleg getroffen gemeenschappelijk besluit.

Artikel 5. - Het vervroegd brugpensioen gaat in op het einde van de opzeggingstermijn.

Artikel 6. - Het vervroegd brugpensioen vervalt :

- 1° bij overlijden van de gerechtigde;
- 2° wanneer de gerechtigde een beroepsbedrijvigheid uitoefent, als zelfstandige, of als werknemer;
- 3° wanneer het wettelijk pensioen van de gerechtigde ingaat.

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Artikel 7. § 1 - De aanvullende vergoeding bij vervroegd brugpensioen is gelijk aan de heft van het verschil tussen het netto-referteloan en de werkloosheidsuitkering.

§ 2 - Het netto-referteloan is gelijk aan het bruto-maandloon zoals bepaald in de CAO nr. 17 verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen en de fiscale inhouding.

Het bruto-maandloon wordt als volgt bepaald :

- 1° het omvat de contractueel premies die rechtstreeks zijn gebonden aan de door de arbeid(st)er verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt. Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid zijn onderworpen. Daarentegen worden de premies of vergoedingen die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.
- 2° voor de per maand betaalde arbeid(st)er wordt het loon verdiend in de refertemaand, bepaald in 6° van deze paragraaf, als brutoloon beschouwd.

<p>3° pour l'ouvrie(è)r(e) qui n'est pas payé au mois, la rémunération brute mensuelle est calculée en fonction de la rémunération horaire normale. La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations de travail normales du mois de référence par le nombre d'heures normales de travail effectué pendant cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrie(è)r(e). Ce produit multiplié par 52 est divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.</p>	<p>3° voor de arbeid(st)er die niet per maand wordt betaald, wordt het bruto-maandloon berekend op grond van het normale uurloon. Het normale uurloon wordt bekomen door het loon van de normale arbeidsprestaties van de referentemaand te delen door het aantal normale arbeidsuren die tijdens deze periode werden verricht. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren dat is bepaald bij de wekelijkse arbeidsregeling van de arbeid(st)er. Dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.</p>
<p>4° la rémunération brute mensuelle d'un ouvrie(è)r(e) qui n'a pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'il avait été présent tous les jours de travail compris dans le mois considéré. Lorsqu'en raison des stipulations de son contrat de travail, un ouvrie(è)r(e) n'est tenu(e) de travailler que pendant une partie du mois de référence et qu'il n'a pas travaillé pendant tout ce temps, sa rémunération brute mensuelle est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu par son contrat de travail.</p>	<p>4° het bruto-maandloon van een arbeid(st)er die gedurende de ganse referentemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij aanwezig was geweest op alle werkdagen van betreffende maand. Indien een arbeid(st)er, krachtens de bepalingen van de arbeidsovereenkomst slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moet werken en al die tijd niet heeft gewerkt, wordt het bruto-maandloon berekend op grond van het aantal werkdagen dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.</p>
<p>5° à la rémunération brute mensuelle obtenue par l'ouvrie(è)r(e), qu'il soit payé au mois ou autrement, est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois et qui ont été perçues séparément par lui au cours des douze mois qui précèdent le licenciement.</p>	<p>5° het door de arbeid(st)er verdiende bruto-maandloon, ongeacht of het per maand of op een andere wijze wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal van de contractuele premies en van de veranderlijke bezoldigingen waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan, afzonderlijk werden ontvangen.</p>
<p>6° au cours de la concertation préalable il est également décidé d'un commun accord quel mois de référence est à prendre en considération. Lorsque le mois de référence n'est pas fixé, le mois civil qui précède la date du licenciement est pris en considération.</p>	<p>6° tijdens voorafgaandelijk overleg wordt in onderling akkoord bepaald met welke referentemaand rekening moet worden gehouden. Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.</p>
<p>7° la rémunération nette de référence est calculée sur base des prestations plein-temps que l'ouvrie(è)r(e) a presté avant le début de ses prestations à temps partiel éventuelles dans le cadre du crédit-temps.</p>	<p>7° het netto-referenteloon wordt berekend op basis van de voltijdse arbeidsprestaties die de arbeid(st)er uitoefende vóór de aanvang van eventuele deeltijdse prestaties in het kader van het tijdskrediet.</p>
<p>8° la rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.</p>	<p>8° het netto-referenteloon wordt tót de hogere euro afgerond.</p>
<p>§ 3 - Le montant de l'indemnité complémentaire, est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités</p>	<p>§ 3 - Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt gebonden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die</p>

applicables en la matière aux allocations de chômage.
 En outre, le montant de ces indemnités est révisé chaque année au 1er janvier par le Conseil National du Travail en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

Pour les ouvrie(è)r(e)s qui accèdent au régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de révolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du jpointant de l'année où a eu lieu l'accession au régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

Article 8 - L'indemnité complémentaire est octroyée à l'ayant droit au cours du mois qui suit le mois pour lequel il a droit à l'allocation de chômage.

L'octroi s'effectue sur présentation d'un document probant certifiant que l'intéressé a reçu l'allocation de chômage.

Le fonds social paie l'indemnité complémentaire pour la prépension anticipée sauf si la législation sur les fermetures d'entreprises est d'application.

CHAPITRE 4. SURVEILLANCE

Article 9 - Il est institué au sein du Fonds Social de l'industrie du béton, un comité de surveillance dont les membres sont désignés par le Conseil d'Administration du fonds. Le comité de surveillance a pour mission :

- 1° de se prononcer au sujet des demandes;
- 2° de veiller au remplacement des ouvrie(è)r(e)s ayant obtenu la prépension anticipée tel que prévu par les législations en la matière;
- 3° de transmettre ses avis au conseil d'administration au sujet de cas exceptionnels;
- 4° de faire rapport au conseil d'administration du fonds sur l'exécution de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE 5 : VALIDITE

Article 10. - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2007, avec exception de l'article 2 § 2 qui cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen.

Het bedrag van deze vergoeding wordt daarenboven elk jaar op 1 januari door de Nationale Arbeidsraad herzien, in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen.

Voor de arbeid(st)ers die in de loop van het jaar tót de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

Artikel 8. - De aanvullende vergoeding wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

De betaling gebeurt op voorlegging van een document waaruit blijkt dat de betrokkene een werkloosheidsuitkering heeft ontvangen.

Het sociaal fonds betaalt de aanvullende vergoeding behalve wanneer de wetgeving betreffende de sluiting van ondernemingen van toepassing is.

HOOFDSTUK 4. TOEZICHT

Artikel 9. - In de schoot van het Sociaal Fonds van de betonindustrie wordt een toezichtcomité opgericht, waarvan de leden door de raad van beheer van het fonds worden aangeduid. Dit toezichtcomité heeft tót taak:

- 1° zich uit te spreken over de aanvragen;
- 2° te waken over de vervanging van de vervroegde bruggepensioneerden, zoals voorzien in de wet;
- 3° advies te geven aan de raad van beheer over uitzonderlijke gevallen;
- 4° verslag uit te brengen aan de raad van beheer van het fonds over de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK 5 : GELDIGHEIDSDUUR

Artikel 10. - Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2007, uitgezonderd artikel 2 § 2 dat op 31 december 2006 buiten werking treedt.

Moment
